

Jabra  
Elite 65e



Podręcznik użytkownika

© 2018 GN Audio A/S. Wszelkie prawa zastrzeżone. Jabra® jest znakiem towarowym GN Audio A/S. Znak słowny i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do firmy Bluetooth SIG Inc. i ich wykorzystywanie przez firmę GN Audio A/S podlega licencji.

---

Wyprodukowano w Chinach  
MODEL: HSC070W



 **Bluetooth®**

---

**Deklaracja zgodności** jest dostępna na stronie internetowej  
[www.jabra.com/doc](http://www.jabra.com/doc)

1. Witamy.....	5
2. Omówienie produktu Jabra Elite 65e .....	6
2.1 Dołączone akcesoria	
3. Sposób noszenia.....	7
3.1 Odpowiednie dopasowanie	
3.2 Mocowanie zaczepów na ucho i wkładek dousznych	
3.3 Użytkowanie magnetycznych słuchawek dousznych	
4. Ładowanie .....	11
4.1 Sygnalizacja diodowa	
5. Podłączanie.....	13
5.1 Włączanie/wyłączanie słuchawek	
5.2 Parowanie ze smartfonem	
6. Obsługa .....	15
6.1 Połączenia i muzyka	
6.2 Aktywna redukcja szumów (ANC)	
6.3 Funkcja HearThrough	
6.4 Komunikaty głosowe słuchawek	
6.5 Siri lub Google Now	
6.6 Obsługa wielu połączeń	
6.7 Alarm wibracyjny	
6.8 Resetowanie	

7. Aplikacja Jabra Sound+ .....	24
8. Pomoc .....	25
8.1 Często zadawane pytania (FAQ)	
8.2 Konserwacja słuchawek	

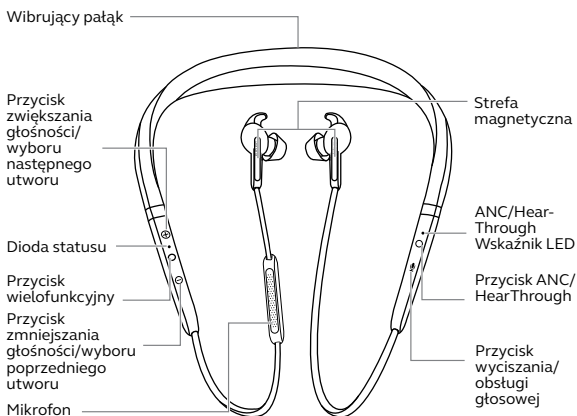
# 1. Witamy

Dziękujemy za wybranie Jabra Elite 65e. Życzymy przyjemnego użytkowania!

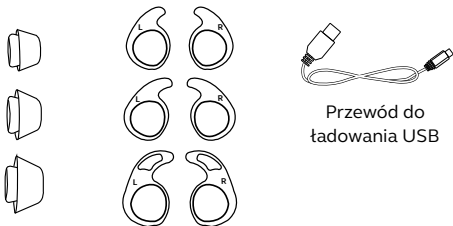
## **Cechy produktu Jabra Elite 65e**

- Funkcja aktywnej redukcji szumów (ANC) eliminująca zakłócenia
- Pojemna bateria pozwalająca na cały dzień użytkowania (do 13 godzin przy 2 godzinach ładowania)
- Funkcja podwójnej łączności z dwoma urządzeniami Bluetooth® umożliwiająca odbieranie połączeń i słuchanie muzyki na dwóch urządzeniach za pomocą tego samego zestawu słuchawkowego
- Zasięg bezprzewodowy do 10 m zapewniający nieskrępowaną mobilność
- Sygnał wibracyjny, aby nigdy nie przegapić połączenia
- Funkcja HearThrough: po naciśnięciu przycisku możesz słuchać rozmów odbywających się wokół Ciebie

## 2. Omówienie produktu Jabra Elite 65e



### 2.1 Dołączone akcesoria

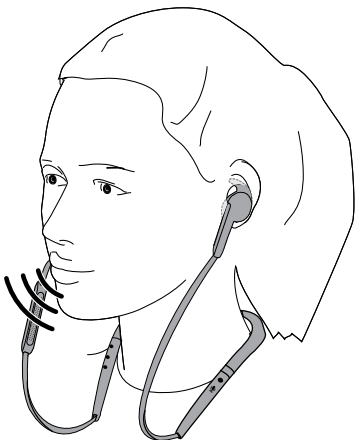


Wkładki EarGel    Zaczepy EarWing

### 3. Sposób noszenia

Zestaw słuchawkowy Jabra Elite 65e jest przeznaczony do noszenia na szyi.

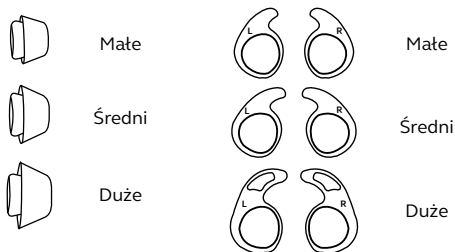
Słuchawki mają trzy mikrofony: jeden na każdej wkładce i jeden na kablu. Aby osiągnąć optymalną jakość rozmów, umieść mikrofon na kablu tak blisko ust jak to możliwe i noś wkładki w uszach.



## 3.1 Odpowiednie dopasowanie

---

Słuchawki są dostarczone z wkładkami dousznymi EarGel i zaczepami EarWing w trzech rozmiarach: dużym, średnim i małym.



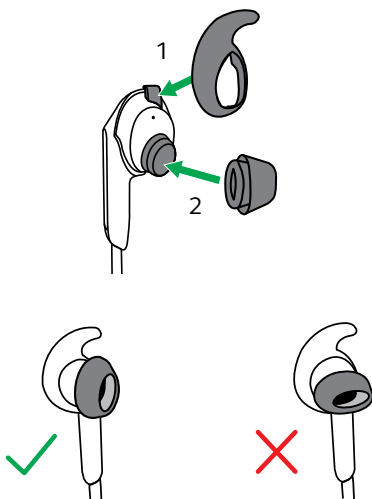
Stanowczo zalecamy wypróbowanie i dobranie różnych rozmiarów wkładek dousznych EarGel i zaczepów EarWing, aby wybrać kombinację rozmiarów najlepiej dopasowaną do ucha. Dopasowanie wkładek dousznych i zaczepów pozwoli zmniejszyć natężenie dźwięków dochodzących z otoczenia.



## 3.2 Mocowanie zaczepów na ucho i wkładek dousznych

---

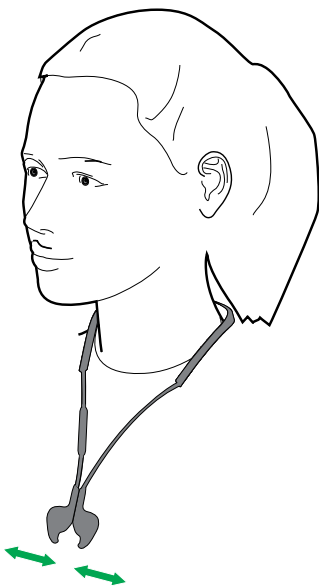
1. Aby zamocować zaczepy EarWing na ucho, należy wyrównać zagłębienie na zaczepie EarWing z występem na wkładce (jak pokazano na rysunku) oraz naciągnąć EarWing na wkładkę. Po prawidłowym zamocowaniu zaczep idealnie osadzi się w zagłębieniu.
2. Mocno docisnąć EarGel na wkładkę, zapewniając ułożenie pod prawidłowym kątem (jak przedstawiono na rysunku).



### 3.3 Użytkowanie magnetycznych słuchawek dousznych

---

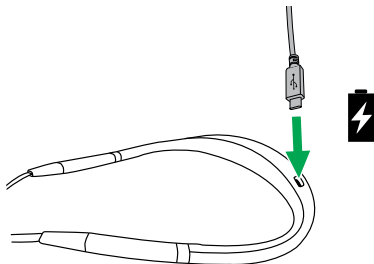
Słuchawki douszne można magnetycznie połączyć, zapobiegając splątaniu się przewodów i zapewniając oszczędność baterii. Złączenie słuchawek spowoduje wstrzymanie odtwarzania muzyki lub zakończenie rozmowy. Po rozłączeniu wkładek można odebrać rozmowę przychodzącą. Więcej informacji można znaleźć w punkcie 6.1.



## 4. Ładowanie

Aby naładować słuchawki, należy podłączyć przewód do ładowania USB do gniazda ładowania z tyłu pałąka naszyjnego. Zalecamy ładowanie słuchawek za pomocą dostarczonego przewodu ładującego Jabra, można również ładować słuchawki za pomocą ładowarki smartfonu.

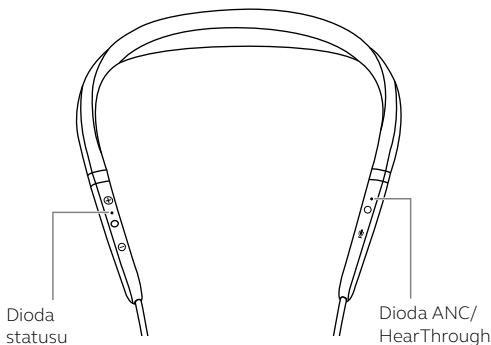
Całkowity czas ładowania słuchawek wynosi ok. 2 godzin.





Uwaga: Przed ładowaniem słuchawek należy zawsze wyczyścić i wysuszyć gniazdo ładowania USB. Zalecamy, aby ładować słuchawki co najmniej raz w miesiącu.

## 4.1 Sygnalizacja diodowa

---



-  Pełny
-  Średni
-  Niski
-  Bardzo niski
-  Tryb parowania
-  Resetowanie

-  ANC wł.
-  HearThrough wł.

# 5. Podłączanie

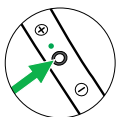
## 5.1 Włączanie/wyłączanie słuchawek

---

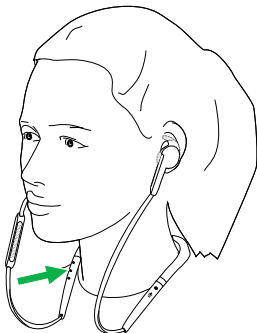
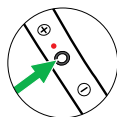
**Włączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przez 1 s **przycisk wielofunkcyjny** (Multi-function). Dioda LED zacznie błyskać na zielono, a pałąk zacznie wibrować.

**Wyłączanie:** Naciśnij i przytrzymaj przez 3 s **przycisk wielofunkcyjny**. Dioda LED zacznie błyskać na czerwono, a pałąk zacznie wibrować.

**Włącz**



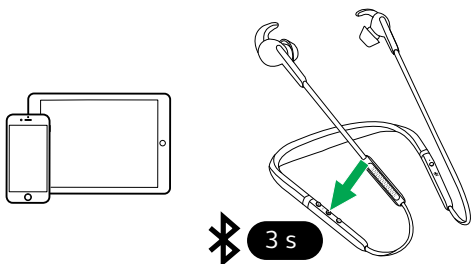
**Wyłącz**



## 5.2 Parowanie ze smartfonem

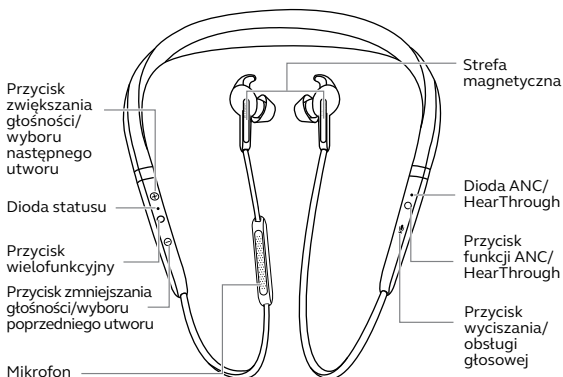
---

1. Sprawdź, czy słuchawki są wyłączone, a następnie naciśnij i przytrzymaj (3 s) przycisk **wielofunkcyjny** (Multi-function), aż dioda LED zacznie błyskać na niebiesko, a zestaw wyemituje komunikat.



2. Załóż słuchawki i postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi dotyczącymi parowania.

# 6. Obsługa



## 6.1 Połączenia i muzyka

### Połączenia i muzyka

Włączanie słuchawek

Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk **wielofunkcyjny** (Multi-function)

Wyłączanie słuchawek

Naciśnij i przytrzymaj (3 s) przycisk **wielofunkcyjny** (Multi-function)

Odtwarzanie/wstrzymywanie odtwarzania muzyki

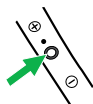
Naciśnij na przycisk **wielofunkcyjnego** (Multi-function), słuchając muzyki

Odbieranie/kończenie połączenia

Naciśnij przycisk **wielofunkcyjny** (Multi-function)

Odrzucanie połączenia

Dwukrotnie naciśnij na przycisk **wielofunkcyjny** (Multi-function)



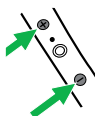


Odbieranie/  
kończenie  
połączenia lub  
wstrzymanie  
odtworzenia  
muzyki

Rozłącz/połącz magnetyczne  
słuchawki douszne

Regulacja  
głośności

Naciśnij przycisk **zwiększania  
głośności** lub **zmniejszania  
głośności**, kiedy słuchasz  
muzyki lub prowadzisz rozmowę



Przeskakiwanie  
do przodu

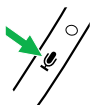
Naciśnij i przytrzymaj (1 s)  
przycisk **zwiększania głośności**  
(tylko smartfon)

Przeskakiwanie  
do tyłu

Naciśnij i przytrzymaj (1 s)  
przycisk **zmniejszania głośności**  
(tylko smartfon)

Stan baterii

Naciśnij przycisk **zwiększania  
głośności** lub **zmniejszania  
głośności**, kiedy nie słuchasz  
muzyki ani nie prowadzisz  
rozmowy

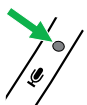


Siri lub Google  
Now

Naciśnij przycisk **wyciszenia/  
obsługi głosowej**, gdy nie  
prowadzisz rozmowy

Wyciszenie/  
włączenie  
mikrofonu

Naciśnij przycisk **wyciszenia/  
obsługi głosowej** podczas  
rozmowy



Włączenie/  
wyłączenie ANC

Naciśnij na przycisk **ANC/  
HearThrough**

Włączenie/  
wyłączenie  
funkcji  
HearThrough

Naciśnij i przytrzymaj (2 s)  
przycisk **ANC/HearThrough**

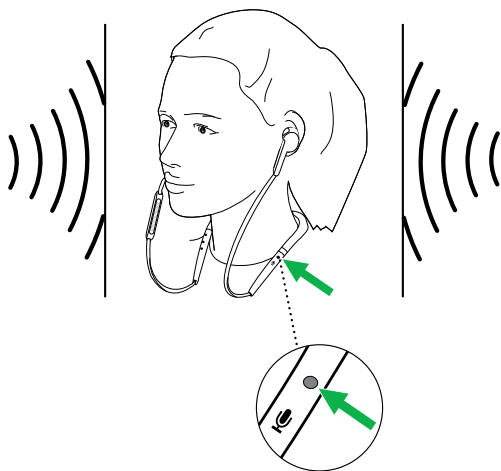


## 6.2 Aktywna redukcja szumów (ANC)

---

W słuchawkach zastosowano funkcję aktywnej redukcji szumów (ANC) eliminującą hałasy z zewnątrz i ułatwiającą użytkownikowi pełne skupienie.

Naciśnij na przycisk **ANC/HearThrough**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję ANC.

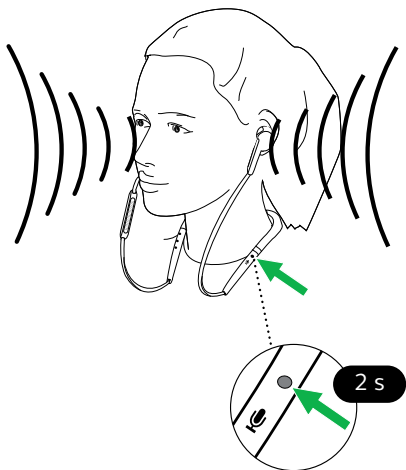


## 6.3 Funkcja HearThrough

---

Funkcja HearThrough pozwala słyszeć dźwięki otoczenia lub uczestniczyć w rozmowach bez konieczności zdejmowania wkładek dousznych.

Naciśnij i przytrzymaj (2 s) przycisk **ANC/ HearThrough**, aby włączyć lub wyłączyć funkcję HearThrough.



## 6.4 Komunikaty głosowe słuchawek

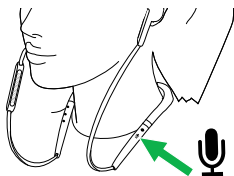
---

Komunikaty głosowe to odtwarzane przez słuchawki informacje (przykładowo o stanie słuchawek i naładowania akumulatora).

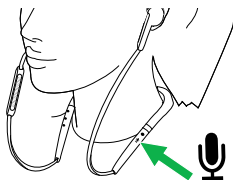
### Włączanie i wyłączenie komunikatów głosowych

Komunikaty głosowe są domyślnie włączone.

**Włączanie komunikatów głosowych:** Sprawdź, czy słuchawki są włączone, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 5 s przycisk wyciszania/obsługi głosowej.



**Wyłączenie komunikatów głosowych:** Sprawdź, czy słuchawki są włączone, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 5 s przycisk wyciszania/obsługi głosowej (Mute/Voice).

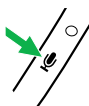


## 6.5 Siri lub Google Now

---

Funkcja obsługi głosowej telefonu umożliwia przekazywanie poleceń Siri lub Google Now do smartfonu za pomocą słuchawek. Więcej informacji dotyczących korzystania z usług Siri i Google Now jest podanych w podręczniku użytkownika smartfonu.

### Polecenia głosowe telefonu



Włączanie obsługi głosowej Siri lub Google Now (w zależności od telefonu)

Naciśnij przycisk **wyciszania/obsługi głosowej**, gdy nie prowadzisz rozmowy

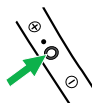
---

Ustawienia asystenta głosowego można skonfigurować za pomocą aplikacji Jabra Sound+.

## 6.6 Obsługa wielu połączeń

Słuchawki umożliwiają odbieranie lub odrzucanie połączeń podczas prowadzenia rozmowy.

### Obsługa wielu połączeń



Zakończenie bieżącego połączenia i odbieranie połączenia przychodzącego

Naciśnij przycisk **wielofunkcyjny**

Wstrzymanie aktualnego połączenia i odebranie połączenia przychodzącego

Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk **wielofunkcyjny**

Przełączanie pomiędzy połączeniem wstrzymanym a aktywnym

Naciśnij i przytrzymaj (1 s) przycisk **wielofunkcyjny**

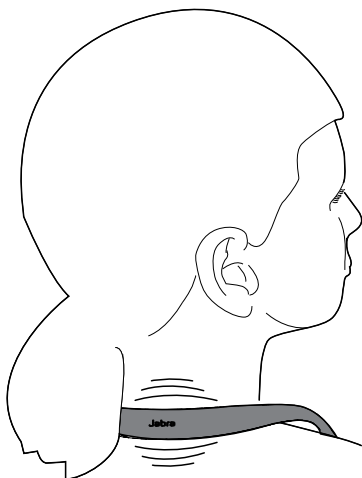
Odrzucenie połączenia przychodzącego podczas prowadzenia rozmowy

Dwukrotnie dotknij przycisku **wielofunkcyjnego**

## 6.7 Alarm wibracyjny

---

Słuchawki wibrują przy każdym włączeniu/wyłączeniu zasilania, nawiązaniu połączenia ze smartfonem lub z komputerem lub sygnalizując połączenie przychodzące.



## 6.8 Resetowanie

---

Zresetowanie słuchawek powoduje usunięcie listy sparowanych urządzeń i wszystkich ustawień słuchawek.

Po zresetowaniu należy ponownie sparować słuchawki ze smartfonem.

### Resetowanie



Resetowanie listy sparowanych urządzeń

Sprawdź, czy słuchawki są włączone i nie mają aktywnego połączenia głosowego. Następnie jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez 5 s przyciski **zwiększania głośności** i **wielofunkcyjny**. Następnie należy ponownie sparować słuchawki.

## 7. Aplikacja Jabra Sound+



### Aplikacja Jabra Sound+



Dopasuj jakość muzyki do swoich wymagań



Zarządzaj funkcją HearThrough



Zarejestruj 2-letnią gwarancję



Aplikacja Jabra Sound+ umożliwia także:

- Aktualizację oprogramowania sprzętowego i słuchawek
- Zarządzaj komunikatami głosowymi
- Włączanie/wyłączanie wibracji



# 8. Pomoc

## 8.1 Często zadawane pytania (FAQ)

---

Zapoznaj się z najczęściej zadawanymi pytaniami pod adresem [Jabra.com/elite65e](https://www.jabra.com/elite65e).

## 8.2 Konserwacja słuchawek

---

- Słuchawki należy na czas przechowywania wyłączyć i odpowiednio zabezpieczyć.
- Należy unikać przechowywania w temperaturach ekstremalnych (powyżej 50°C lub poniżej -10°C). Może to skrócić okres eksploatacji baterii i źle wpłynąć na działanie słuchawek dousznych.
- Metalowe siatki słuchawek dousznych należy regularnie czyścić, aby zapewnić ich drożność.

[jabra.com/elite65e](http://jabra.com/elite65e)